

## ÍNDICE

### SEGURIDAD DEL HERVIDOR DE AGUA

Medidas de seguridad importantes.....	6
Requisitos eléctricos.....	7
Tratamiento de residuos de equipos eléctricos.....	7
Activación de la pila (opcional).....	8

### COMPONENTES Y FUNCIONES..... 8

### USO DEL HERVIDOR DE AGUA

Uso por primera vez.....	9
Llenado del hervidor de agua.....	9
Cómo calentar agua.....	10
Consejos de temperatura.....	11
Uso del modo Mantener temperatura.....	11
Apagado del hervidor de agua.....	12

### CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza del exterior.....	12
Limpieza del filtro.....	13
Descalcificación del hervidor de agua.....	13

### GARANTÍA Y SERVICIO

Garantía del hervidor de agua KitchenAid.....	14
Planificación del servicio.....	14
Atención al cliente.....	14

## SEGURIDAD DEL HERVIDOR DE AGUA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

**PELIGRO**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.**

**ADVERTENCIA**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.**

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas.
3. Para evitar incendios, descargas eléctricas y daños personales, no sumerja la base, el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento suficientes, siempre que lo hagan bajo la supervisión de las personas responsables de su seguridad o que hayan recibido de las mismas las instrucciones adecuadas para su uso de forma segura y hayan comprendido los peligros que este conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
5. Desenchufe el hervidor de agua de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo o de retirar las piezas.
6. No ponga en funcionamiento el hervidor de agua si el cable o el enchufe están dañados o si no funciona correctamente. Consulte la sección “Garantía y servicio”.
7. El uso de piezas de recambio no recomendadas por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas y daños personales.
8. No utilice el aparato al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato sobre un quemador caliente (de gas o eléctrico), ni en un horno caliente.
11. El hervidor de agua únicamente debe utilizarse para calentar agua.
12. No utilice el hervidor de agua si la tapa no está bien cerrada.
13. No utilice el hervidor de agua si el asa está suelta o en malas condiciones.
14. No utilice el aparato para un uso distinto al que está destinado.
15. No limpie el hervidor de agua con limpiadores abrasivos, estropajos de lana de acero ni otros materiales abrasivos.

16. No llene en exceso el hervidor de agua.
17. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores. No está diseñado para uso profesional.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Requisitos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**

**Enchúfela en una salida con toma de tierra.**

**No extraiga la clavija de conexión a tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

Voltaje: 220-240 voltios

Frecuencia: 50/60 hertzios

Potencia: 2400 vatios en el caso del modelo 5KEK1722E (hervidor de agua con enchufe europeo)

3000 vatios en el caso del modelo 5KEK1722B (hervidor de agua con enchufe británico)

**NOTA:** Si el cable de alimentación sufre algún daño, debe ser sustituido por el fabricante o su representante de servicio para evitar riesgos. No utilice un cable alargador. Si el cable de alimentación es demasiado corto, llame a un electricista o a un técnico cualificado para que instale una toma de corriente cerca del aparato.

### Tratamiento de residuos de equipos eléctricos

#### Tratamiento del material del paquete

El material del paquete es 100 % reciclable y viene etiquetado con el símbolo que así lo indica ♻. Por lo tanto, todos y cada uno de los componentes del paquete deben desecharse con responsabilidad y de acuerdo con las normativas locales para el tratamiento de residuos.

#### Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

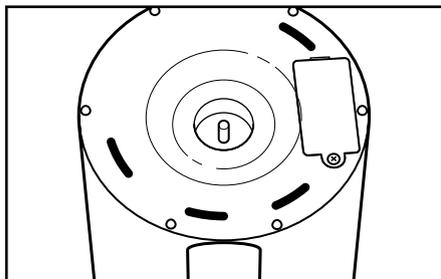
- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

# SEGURIDAD DEL HERVIDOR DE AGUA

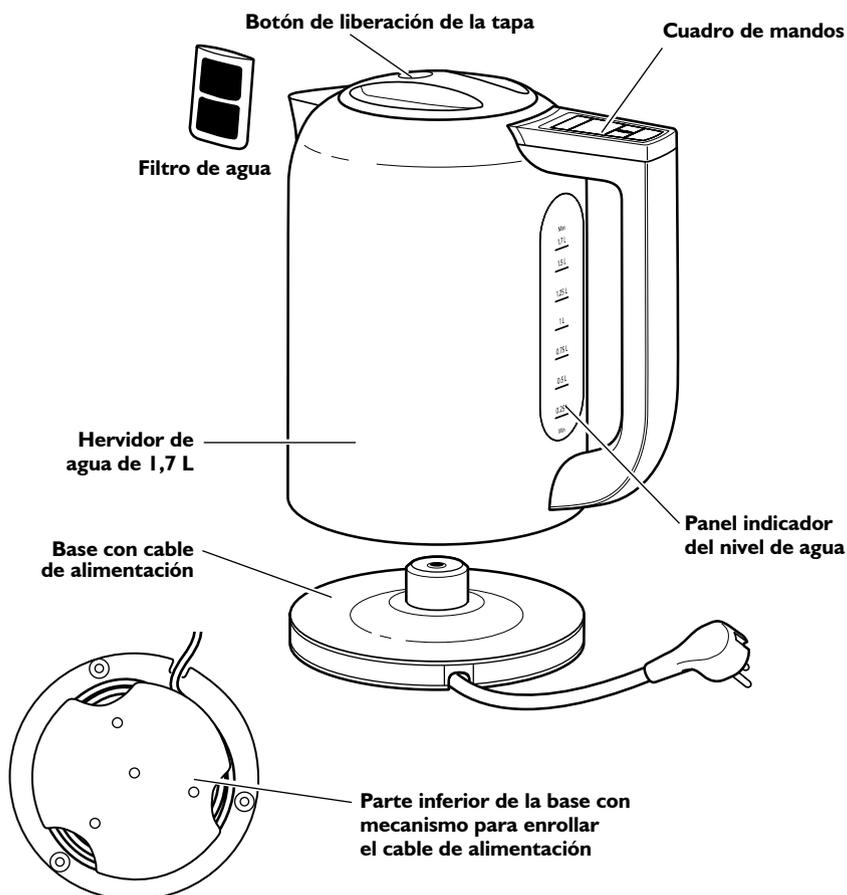
## Activación de la pila (opcional)



Para suministrar energía a la pantalla:  
Cuando el hervidor de agua no esté en la base, inserte dos pilas AA (no incluidas) en el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del hervidor.

**NOTA:** Si se han instalado las pilas y el hervidor de agua está fuera de la base, la pantalla mostrará la temperatura actual del agua. Al volver a situar el hervidor de agua en la base, podrán utilizarse todas las funciones del aparato (cambio de temperatura, ebullición, mantener la temperatura).

## COMPONENTES Y FUNCIONES



# USO DEL HERVIDOR DE AGUA

## Uso por primera vez

Antes de utilizar el hervidor, llénelo con agua hasta el nivel máximo, llévela a ebullición y deséchela.

La temperatura se puede mostrar en grados centígrados o (°C) o en grados Fahrenheit (°F). Para cambiar el ajuste, mantenga pulsados los botones “-” y “+” al mismo tiempo.

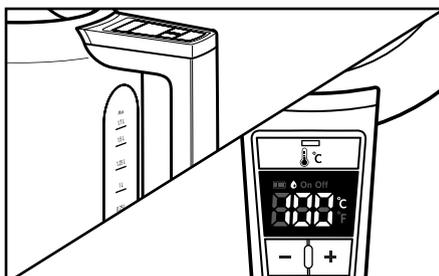
**NOTA:** El hervidor de agua está diseñado exclusivamente para calentar agua. No ponga ningún otro líquido o sustancia en el aparato.

Español

## Llenado del hervidor de agua



**1** Presione el botón de liberación de la tapa para abrir la tapa del hervidor de agua.

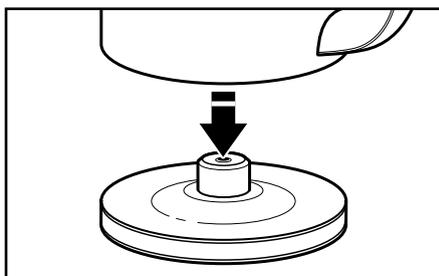


**2** Llene el hervidor de agua. El nivel de agua se muestra en incrementos de 0,25 L. Si el hervidor está completamente vacío, se encenderá el icono de gota de agua y el tono de alerta sonará durante 6 segundos. Tire agua si esta supera la línea “Max”.

**NOTA:** Se necesita un mínimo de 0,25 L de agua para que funcione el hervidor. No supere la línea de llenado máxima.



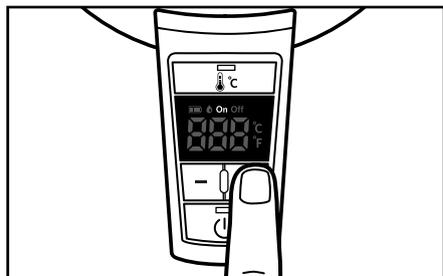
**3** Presione la tapa hacia abajo hasta que quede completamente cerrada. Un chasquido le indicará que la tapa está bloqueada.



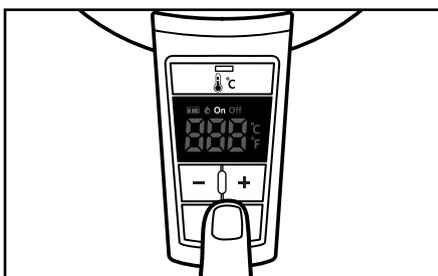
**4** Coloque el hervidor de agua en la base.

# USO DEL HERVIDOR DE AGUA

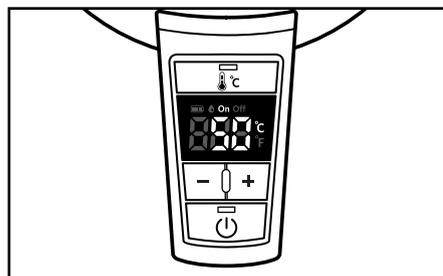
## Cómo calentar agua



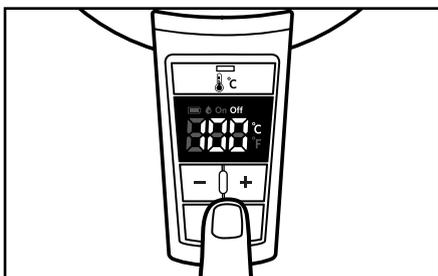
**1** El panel mostrará la temperatura predeterminada (100 °C). Pulse los botones “+” o “-” para seleccionar la temperatura del agua deseada, entre 50 °C y 100 °C. Para obtener más información, véase “Consejos de temperatura”.



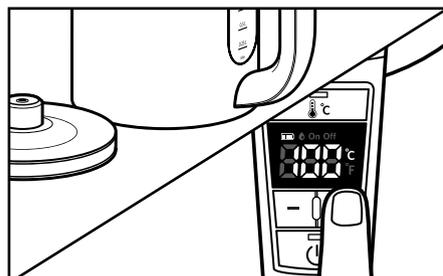
**2** Pulse el botón Iniciar/Cancelar (⏻) para guardar la temperatura y comenzar a calentar el agua. En la pantalla del panel se mostrará “On” (Encendido) para indicar que el hervidor de agua está calentando. El botón Iniciar/Cancelar (⏻) no funciona cuando el hervidor de agua está fuera de la base.



**3** Cuando el agua alcance los 50 °C, la temperatura actual se mostrará en la pantalla principal, y el hervidor continuará calentando hasta alcanzar la temperatura deseada.



**4** Cuando haya alcanzado la temperatura deseada, sonarán tres pitidos y la palabra “Off” (Apagado) aparecerá en el extremo superior de la pantalla.



Si se han instalado las pilas y el hervidor de agua está fuera de la base, pulse cualquier botón para ver la temperatura actual, y el icono de pila mostrará el nivel de carga.

**NOTA:** La temperatura parpadeará 5 veces y volverá a quedarse fija transcurridos 5 segundos. Esto ocurrirá de forma periódica hasta que la temperatura del agua disminuya por debajo de la deseada.

# USO DEL HERVIDOR DE AGUA

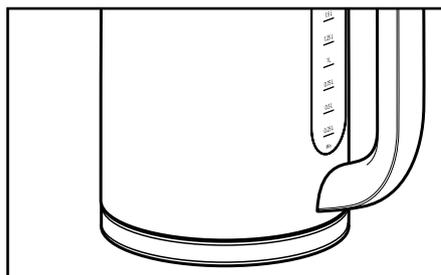
## Consejos de temperatura

Siga estos consejos para obtener los mejores resultados de su hervidor de agua.

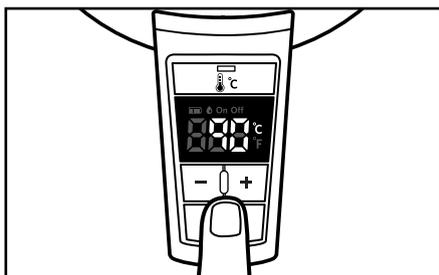
60 °C	70 °C	80 °C	90 °C	100 °C
<b>Té delicado</b>	<b>Té verde</b> Gyokuro Sencha	<b>Té floreciente</b>	<b>Té negro</b> Earl Grey English Breakfast	<b>Agua hirviendo</b>
	<b>Té blanco</b> Silver Needle	<b>Chai</b> Verde Blanco	<b>Té oolong</b>	<b>Chai</b> Rojo
		<b>Té verde</b> Bencha Genmaicha	<b>Chocolate caliente</b>	<b>Té de hierbas</b>
			<b>Café instantáneo</b>	<b>Té rooibos</b>
				<b>Yerba mate</b>
				<b>Sopa instantánea</b>
				<b>Crema de avena</b>

Español

## Uso del modo Mantener temperatura



- 1 Para activar el modo Mantener temperatura, deje el hervidor de agua en la base tras alcanzar la temperatura deseada y pulse el botón Mantener temperatura (ícono de un termómetro). El hervidor de agua mantendrá la temperatura deseada hasta 30 minutos.



- 2 Para cancelar el modo Mantener temperatura, pulse el botón Iniciar/Cancelar (ícono de un interruptor).

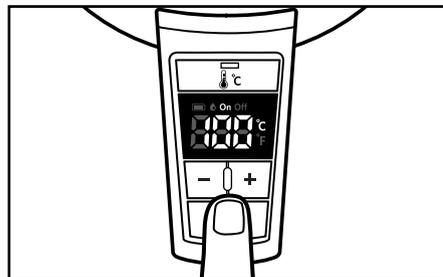
**NOTA:** El modo Mantener temperatura funciona para todas las temperaturas.

**NOTA:** La altitud afecta al punto de ebullición del agua. Normalmente, el agua hierve a 100 °C, pero este valor podría reducirse a 92 °C si la altitud aumenta.

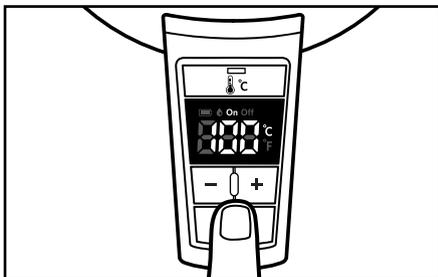
# USO DEL HERVIDOR DE AGUA

## Apagado del hervidor de agua

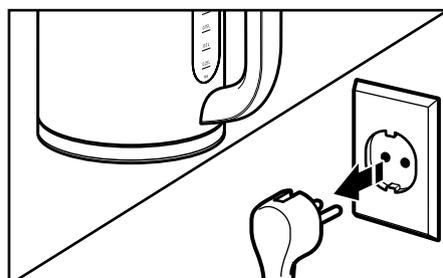
El hervidor de agua se puede apagar de varias maneras:



1 Pulsando el botón Iniciar/Cancelar (⏻) en modo calentar.



2 Pulsando el botón Iniciar/Cancelar (⏻) en modo Mantener temperatura.

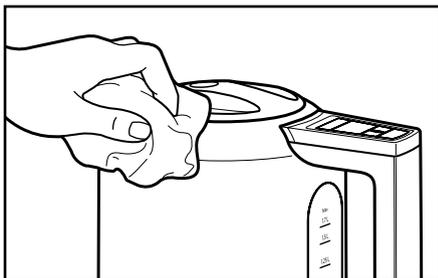


3 Desenchufe el cable de alimentación cuando no utilice el hervidor de agua.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

### Limpieza del exterior

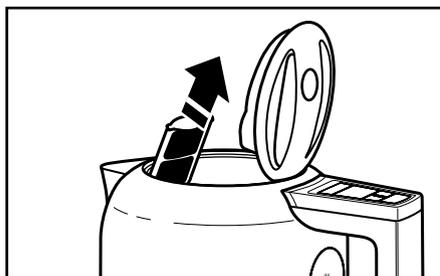
**IMPORTANTE:** Antes de realizar la limpieza, desconecte siempre el hervidor de agua de la toma de corriente eléctrica. Asegúrese de que el hervidor de agua está completamente frío.



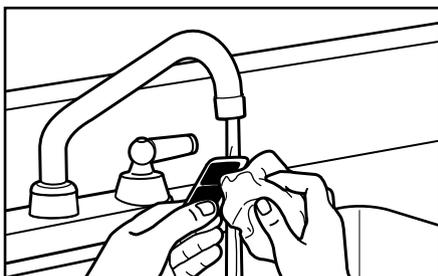
El exterior del hervidor de agua puede limpiarse con un paño húmedo. Séquelo y sáquele brillo con un paño suave. No se recomienda el uso de agentes abrasivos ni estropajos.

## Limpieza del filtro

El hervidor de agua incorpora un filtro de malla extraíble que retiene los depósitos de cal para disfrutar de un agua más limpia. El filtro debe limpiarse periódicamente. Si el agua que utiliza es dura, deberá hacerlo con más frecuencia.



- 1 Para acceder al filtro: abra la tapa; el filtro está ubicado detrás de la boca de vaciado en el interior del hervidor de agua. Agarre la parte superior del filtro para extraerlo.

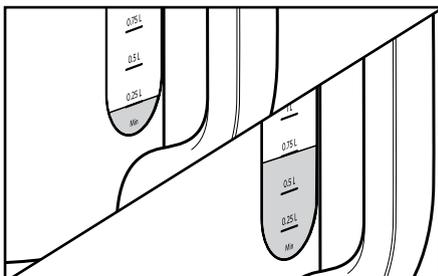


- 2 Límpielo con agua caliente y un cepillo suave para eliminar los depósitos. Para volver a colocar el filtro, deslícelo en la ranura que hay detrás de la boca de vaciado.

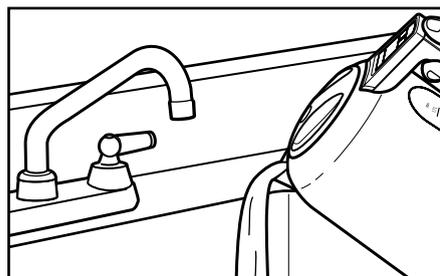
**NOTA:** Si el filtro acumula depósitos de cal, introdúzcalo en una solución de agua y vinagre blanco y déjelo toda la noche. Enjuáguelo bien y vuelva a colocarlo en el hervidor.

## Descalcificación del hervidor de agua

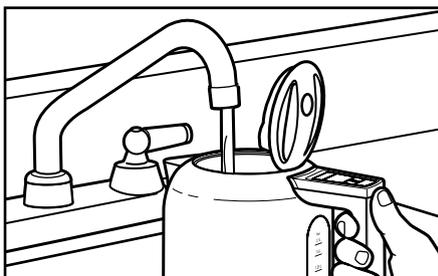
Para conseguir el mejor rendimiento del hervidor de agua, es imprescindible descalcificarlo. Pueden formarse depósitos de cal en las partes metálicas del interior del hervidor de agua. El intervalo entre limpiezas dependerá de la dureza del agua que ponga en el hervidor.



- 1 Llene el hervidor de agua con vinagre blanco hasta el nivel de 0,25 L. Añada agua hasta el nivel de 0,75 L. Hierva agua a 100 °C y déjela reposar durante la noche.



- 2 Vacíe la solución del hervidor de agua.



- 3 Llene el hervidor con agua, llévela a ebullición y tírela. Repita esta operación dos veces. El hervidor de agua ya está listo para su uso.

# GARANTÍA Y SERVICIO

## Garantía del hervidor de agua KitchenAid

<b>Duración de la garantía:</b>	<b>KitchenAid pagará por:</b>	<b>KitchenAid no pagará por:</b>
<b>Europa, Oriente Medio y África:</b>  Para el modelo 5KEK1722: Dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.	Costes de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos de materiales o mano de obra. Sólo un Servicio de asistencia técnica autorizado puede realizar las reparaciones.	A. Reparaciones cuando el hervidor de agua se dedique a usos distintos de la normal preparación doméstica de bebidas.  B. Daños resultantes de accidentes, alteraciones, uso indebido o instalación/ utilización sin respetar la normativa local sobre instalaciones eléctricas.

**KITCHENAID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS.**

## Planificación del servicio

Cualquier reparación se debería realizar, en un ámbito local, por un centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid. Contacte con el distribuidor al que le compró la unidad para obtener el nombre del centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid más cercano.

## Atención al cliente

### RIVER INTERNATIONAL , S.A.

C/Beethoven 15  
08021 Barcelona (España)  
Tel. 93 201 37 77  
comercialdep@riverint.com

### KITCHENAID EUROPA, INC.

PO BOX 19  
B-2018 ANTWERP 11  
BELGIUM

### Servicio Técnico Central

PRESAT  
Tel. 93 247 85 70  
www.presat.net

[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

© 2013. Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.